

**GROUPE INTERPARLEMENTAIRE
CANADA-ÉTATS-UNIS**

**MOTION TENDANT À IMPRIMER LE NEUVIÈME
RAPPORT EN APPENDICE**

L'honorable Jean-Paul Deschatelets: Honorables sénateurs, de l'assentiment du Sénat, je propose que le rapport de la neuvième réunion du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis, déposé aujourd'hui, soit imprimé en appendice aux *Débats* du Sénat d'aujourd'hui.

L'honorable M. Wallace McCutcheon: Honorables sénateurs, avant que la motion soit adoptée, puis-je demander s'il s'agit du rapport de la réunion tenue il y a un an?

L'honorable M. Deschatelets: Je regrette de ne pouvoir répondre au sénateur McCutcheon, vu que je n'ai pas vu le rapport en question. Il figurait parmi des documents qui ont été portés à ma connaissance quelques minutes seulement avant l'ouverture de la séance, et je les dépose tout simplement.

L'honorable M. McCutcheon: Cette organisation ouvrira une séance demain, honorables sénateurs, et je voulais simplement savoir quel rapport était déposé, si nous déposions des rapports d'avance ou en retard. S'ils sont en retard, ils le sont d'un an.

L'honorable M. Croll: Ils sont toujours en retard.

Son Honneur le Président: A titre de membre de ce groupe, puis-je vous informer, honorables sénateurs, que le rapport déposé porte sur une réunion tenue en mai dernier.

L'honorable M. McCutcheon: C'est ce que j'avais pensé. Je vois que le travail avait commencé le jour de mon anniversaire.

L'honorable M. Macdonald (Braniford): La même association commencera-t-elle à tenir des réunions à partir de demain? J'ai cru comprendre que le sénateur McCutcheon parlait d'une réunion de ce groupe demain.

L'honorable M. McCutcheon: Il y aura une réunion du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis demain, je crois. Il y aura peut-être quelques nouveaux venus, mais il s'agit de la même organisation.

L'honorable A. J. Brooks: Honorables sénateurs, il y aura une séance demain. Sauf erreur, les membres du groupe se réuniront à Ottawa du 10 au 12 mai et à Montréal du 12 au 14 mai. En ce qui concerne le parti de l'opposition en cette Chambre, les délégués seront l'honorable sénateur O'Leary (Carleton) et l'honorable sénateur Beaubien (Bed-

ford). Quant à l'autre côté, j'ignore quels seront ses représentants.

L'honorable M. McCutcheon: Ils sont actuellement absents: ils se préparent pour la réunion.

Son Honneur le Président: Honorables sénateurs, vous plaît-il d'adopter la motion?

(La motion est adoptée.)

(Voir l'appendice à la page 23.)

[Français]

DISCOURS DU TRÔNE

**MOTION TENDANT À L'ADOPTION DE
L'ADRESSE EN RÉPONSE—AJOUR-
NEMENT DU DÉBAT**

Le Sénat aborde l'étude du discours que Son Excellence le Gouverneur général a prononcé lors de l'ouverture de la session.

L'honorable Paul Desruisseaux propose, appuyé par l'honorable John Nichol:

Que l'Adresse, dont le texte suit, soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général du Canada afin de lui offrir les humbles remerciements du Sénat pour l'excellent discours qu'il a daigné adresser aux deux Chambres du Parlement:

A Son Excellence, le très honorable Roland Michener, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

Qu'il plaise à Votre Excellence:

Nous sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, le Sénat du Canada, en Parlement assemblés, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer nos humbles remerciements pour le discours que Votre Excellence a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Honorables sénateurs, je n'essaierai pas de souligner ici, en cette occasion, la peine et le regret que nous avons tous ressentis lors du décès de notre regretté général Vanier, de la perte de l'épouse bien-aimée de notre estimé Président et de quelques-uns de nos plus vénérés sénateurs, car ceci a été tellement bien dit par un si grand nombre, et nos sentiments ont aussi été bien exprimés par les leaders du Gouvernement et de l'opposition au Sénat.

Il me paraît toutefois très approprié de redire aujourd'hui, au nom de tous les honorables sénateurs et à l'occasion de la motion tendant à l'adoption de l'Adresse en réponse au discours du trône, la satisfaction et le contentement avec lesquels nous avons accueilli le choix de Son Excellence, le très honorable Roland Michener comme notre Gouverneur général, un ami de tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître et un loyal serviteur du Canada.